

Cuadernillo sobre la garantía

Información sobre la garantía a agosto de 2014



Autos usados
certificados



Garantía certificada de Honda

Nombre del cliente: _____

Modelo/Año: _____

VIN: _____

Fecha de compra: _____

Contrato de servicio Honda Care® ☐ Sí ☐ No

Código del plan del contrato de servicio Honda Care®: _____

Nombre del concesionario: _____

Dirección del concesionario: _____

Vendedor/N.º de teléfono: _____

Gerente de ventas/N.º de teléfono: _____

Gerente de servicio/N.º de teléfono: _____

Números de teléfono de Honda frecuentemente marcados

Servicio al cliente de Honda Automóvil: **1-800-999-1009**
Honda Care/Servicio al cliente: **1-800-999-5901**

Honda Care es una marca comercial de Honda Motor Co., Ltd.

Garante

American Honda Motor Co., Inc. ("AHM") otorga esta garantía en nombre de AHM, 1919 Torrance Boulevard, Torrance, California, 90501-2746, una sociedad constituida en California.

Es un Honda 2
Ser el propietario de un vehículo usado certificado Honda

Período de coberturas 3
Vehículos elegibles
Oferta de garantía limitada

Información sobre la garantía 4
Una referencia rápida a las coberturas de la garantía 4
Cobertura de la garantía limitada 5

Operación y mantenimiento 6
Funcionamiento apropiado 6
Mantenimiento 6-7

Servicio en garantía 7
Cómo obtener el servicio y remolque de la garantía para vehículos usados certificados Honda 7
Reparaciones de emergencia o de componentes 8

Viajes/Mudanzas 9
Cobertura de la garantía para viajes o mudanzas (fuera de los Estados Unidos)

Qué está cubierto 10
Cobertura de la garantía limitada del tren motriz de 7 años/100,000 millas 10
Cobertura de la garantía limitada para otras partes que no sean el tren motriz de 12 meses/12,000 millas 11-12

Qué no está cubierto 13-15
Otras limitaciones 16-18

Satisfacción del cliente 19-21

Registros de mantenimiento 22
Registro de mantenimiento obligatorio 22
Registro de mantenimiento no programado 23

Notas 24

Es un Honda

Felicitaciones por comprar un vehículo usado certificado Honda de calidad.

Su concesionario Honda es el mejor lugar para comprar un vehículo usado certificado Honda de calidad. Su vehículo ha sido inspeccionado y certificado y está respaldado por una garantía limitada para vehículos usados certificados Honda para el tren motriz de 7 años/100,000 millas odométricas totales* y una garantía limitada para otras partes que no sean el tren motriz de 12 meses/12,000 millas*.

* Lo que ocurra primero desde la fecha de puesta en servicio.

Este cuadernillo lo ayudará a comprender los términos y limitaciones de su garantía. Fundamentalmente, esperamos que disfrute de su vehículo usado certificado Honda por muchos años.

¿No es esa la mejor parte de tener un Honda?

Período de coberturas

Su vehículo usado certificado Honda está cubierto por la siguiente garantía limitada para vehículos usados certificados Honda:

- **Vehículos elegibles:** Vehículos del año en curso o de hasta 5 años anteriores con 80,000 millas o menos al momento de la certificación.
- **Cobertura del tren motriz:** 7 años o 100,000 millas odométricas totales (lo que ocurra primero) desde la fecha de puesta en servicio.
- **Cobertura para otras partes que no sean el tren motriz:** Efectiva durante los primeros 12 meses o 12,000 millas (lo que ocurra primero) después de que vence la garantía para vehículos nuevos, o los primeros 12 meses o 12,000 millas (lo que ocurra primero) desde la fecha de la venta del vehículo usado certificado Honda en caso de que la garantía de fábrica haya vencido para ese entonces.
- **Comienzo de la cobertura de la garantía limitada para vehículos usados certificados:** Al vencimiento de la garantía limitada para vehículos nuevos Honda o desde la fecha de la venta del vehículo usado certificado Honda en caso de que la garantía de fábrica ya haya vencido.

Esta garantía limitada se otorga independientemente de otras garantías limitadas Honda que correspondan.

La garantía limitada para vehículos usados certificados Honda se ofrece de manera independiente y adicional a todas las demás garantías limitadas Honda ofrecidas por Honda con respecto a cualquier otro producto Honda, lo que incluye, entre otros, vehículos nuevos Honda, y comienza únicamente una vez que la garantía limitada para vehículos nuevos haya vencido, excepto por la garantía limitada para emisiones (federal o estatales), la garantía limitada para perforaciones por óxido y la garantía limitada de por vida para cinturones de seguridad, que pueden continuar existiendo de forma simultánea con la cobertura para vehículos usados certificados Honda hasta que dicha cobertura complementaria se termine. Consulte el cuadernillo de garantías Honda correspondiente (vigente al momento de la entrega de su vehículo al comprador minorista original) y otras garantías que puedan aplicarse a su vehículo. Esta garantía limitada para vehículos usados certificados Honda es independiente de cualquier otra garantía limitada para vehículos Honda nuevos o de otros productos Honda existente, no extiende su cobertura, y no le otorga derechos adicionales conforme a las leyes o normativas federales, estatales o locales que rigen la garantía para vehículos nuevos u otros productos, o su venta.

Una referencia rápida a las coberturas de la garantía

Este es un resumen breve de las garantías que cubren su vehículo usado certificado Honda. Consulte el cuadernillo de cada

garantía individual para obtener una descripción completa de la cobertura y las limitaciones de cada una de ellas.

Cobertura de su vehículo

Cobertura del tren motriz

La garantía limitada para vehículos usados certificados Honda ofrece cobertura para el tren motriz de 7 años*/100,000 millas odométricas totales (lo que ocurra primero).

7 años o 100,000 millas odométricas totales

Garantía limitada para vehículos usados certificados Honda

Garantía limitada para vehículos nuevos

5 años/60,000 millas

Cobertura para otras partes que no sean el tren motriz:

Para vehículos adquiridos dentro del período de garantía limitada para vehículos nuevos

La garantía limitada para vehículos usados certificados Honda ofrece cobertura para otras partes que no sean el tren motriz de 1 año/12,000 millas a 4 años/48,000 millas† (lo que ocurra primero).

4 años*/48,000 millas †

Garantía limitada para vehículos usados certificados Honda

Garantía limitada para vehículos nuevos

3 años/36,000 millas

Cobertura para otras partes que no sean el tren motriz:

Para vehículos adquiridos después de vencida la garantía limitada para vehículos nuevos

La garantía limitada para vehículos usados certificados Honda ofrece cobertura para otras partes que no sean el tren motriz de 1 año**/12,000 millas† (lo que ocurra primero), que comienza a partir de la fecha de entrega del vehículo usado certificado al comprador.

1 año**/12,000 millas †

Fecha de compra del vehículo usado certificado

Garantía limitada para vehículos nuevos

Garantía limitada para vehículos usados certificados Honda

3 años/36,000 millas

* Desde la fecha de puesta en servicio.

† En función de millas odométricas.

** A partir de la fecha de entrega del vehículo usado certificado al comprador.

Cobertura de la garantía limitada

Transferencia

Ante la venta del vehículo (de una parte privada a otra parte privada), esta garantía se transfiere y se otorga la cobertura al nuevo propietario por el **saldo** de los 12 meses o las 12,000 millas (7 años/100,000 millas odométricas totales para el tren motriz), lo que ocurra primero. **Debe notificarse al Departamento de Garantía de American Honda de todo cambio en la titularidad.** Debe completarse una tarjeta de transferencia de garantía (adjunta a este cuadernillo sobre la garantía para vehículos usados certificados Honda) y enviarla a American Honda Motor Co., Inc. (American Honda) para dar efecto a la transferencia de la garantía.

Honda reparará o reemplazará cualquier parte cubierta por esta garantía que tenga un defecto relacionado con el material o la mano de obra en condiciones de uso normales (ver "Funcionamiento apropiado" en la página 6) por 12 meses o 12,000 millas (lo que ocurra primero), a partir del vencimiento de la garantía limitada para vehículos nuevos o desde la fecha de venta en caso de que la garantía limitada para vehículos nuevos haya vencido al momento de la compra y por 7 años o 100,000 millas odométricas totales (lo que ocurra primero) para el tren motriz (ver "Qué está cubierto" en la página 10). La cobertura de 7 años o 100,000 millas odométricas totales (lo que ocurra primero) para el tren motriz comienza en la fecha de puesta en servicio.



Funcionamiento apropiado

Con un uso adecuado y mantenimiento regular, un vehículo usado certificado Honda puede recompensar al propietario con años de servicio confiable y costos de funcionamiento bajos.

Un funcionamiento adecuado significa utilizar el vehículo del modo previsto. Los vehículos para pasajeros Honda están diseñados para trasladar personas y cargas en carreteras pavimentadas dentro del límite de velocidad legal:

- Los vehículos de tracción integral pueden usarse fuera de carretera, pero el conductor debe emplear siempre un buen juicio para determinar las velocidades adecuadas para el terreno y las condiciones.

- Los vehículos Honda requieren gasolina sin plomo con el octanaje apropiado (índice antidetonante). Utilice siempre gasolina sin plomo con el octanaje apropiado (índice antidetonante). Consulte el manual del usuario de su vehículo para obtener más información.

- Al superar el límite de carga del vehículo (demasiado peso, ya sea a bordo o remolcado), se pone una exigencia excesiva sobre el motor, los frenos y demás componentes, lo que debe evitarse.

Consulte el manual del usuario para obtener información sobre las recomendaciones de gasolina y dónde encontrar la etiqueta del límite de carga en cada vehículo.

Mantenimiento

Debe verificar los niveles de aceite del motor y de líquido refrigerante del radiador cada vez que llena el tanque de gasolina. Esto protege los sistemas vitales de su Honda y puede ayudarlo a descubrir posibles problemas.

Siempre mantenga su Honda según lo sugerido por el sistema Maintenance Minder™ (consulte su manual del usuario). Los intervalos de servicio y millaje sugeridos por Maintenance Minder™ no deben excederse; son esenciales para un funcionamiento sin inconvenientes. Las partes que fallan debido a un mantenimiento inadecuado no están cubiertas por la garantía limitada.

Puede requerirse un mantenimiento adicional si opera su vehículo en condiciones de manejo hostiles. Consulte su manual del usuario original para obtener información sobre el programa de mantenimiento para condiciones hostiles.

Los empleados de un concesionario Honda autorizado están completamente capacitados y equipados para realizar el mantenimiento programado de su Honda de forma eficiente. Sin embargo, no es obligatorio realizar la revisión en el concesionario para que continúe la cobertura de la garantía.

Mantenimiento (cont.)

Si suele llevar su vehículo a un concesionario Honda autorizado para el mantenimiento programado, el concesionario conocerá su historial en caso de que necesite realizar un reclamo de garantía. Si el mantenimiento ha sido realizado por otra persona, el concesionario puede solicitar prueba de que ha mantenido el vehículo de forma apropiada. Esta prueba puede consistir en una o varias de las siguientes opciones:

Un registro de mantenimiento (como el que figura en este cuadernillo) que muestre el millaje odométrico y la fecha de cada revisión. Cada entrada de este registro debe estar firmada por una persona calificada para realizar revisiones en vehículos motorizados.

Copias de las órdenes de reparación y demás comprobantes que incluyan el millaje odométrico y la fecha en la que se realizó la revisión del vehículo. Cada comprobante debe estar firmado por un técnico de servicio automotriz calificado.

Una constancia de que ha completado el mantenimiento usted mismo, donde se muestre el millaje odométrico y la fecha en que realizó el trabajo. Comprobantes de las partes de repuesto (líquidos, filtros, etc.) deben acompañar esta declaración.

- **NOTA:** A modo de ayuda para el próximo propietario, mantenga todos los comprobantes de mantenimiento junto con el vehículo en caso de venderlo.

Cómo obtener el servicio y remolque de la garantía de vehículos usados certificados Honda

Servicio en garantía

Para obtener el servicio en garantía, debe llevar el vehículo (junto con la tarjeta de garantía certificada) a un concesionario Honda autorizado durante el horario laboral normal.

Remolque

Si no se puede conducir el vehículo, debe comunicarse con el concesionario Honda más cercano para discutir las opciones de remolque. El remolque está cubierto cuando la avería es causada por la falla de una parte cubierta (ver "Qué está cubierto" en la página 10).

Reparaciones de emergencia o de componentes

Por lo general, debe llevar su vehículo a un concesionario Honda autorizado para las reparaciones en garantía.

En caso de emergencia y si esto no es práctico, debe obtener una autorización previa al número gratuito **1-800-999-5901** antes de incurrir en gastos de reparación.

Honda reconoce que su vehículo podría tener un problema grave que necesite reparación inmediata en instalaciones que no sean las de un concesionario Honda autorizado. Comuníquese al **1-800-999-5901** para obtener instrucciones específicas y autorización. Honda reintegrará los costos de reparación si ésta estaría normalmente cubierta por la garantía limitada de este cuadernillo. Debe otorgar autorización a las instalaciones de reparación para desmontar partes de su vehículo a fin de diagnosticar un problema. Si se determina que la avería mecánica está cubierta por esta garantía limitada, American Honda pagará el costo razonable del desmontaje como parte de la avería mecánica cubierta, según lo determinado por American Honda.

Si alguna vez se encuentra insatisfecho con un servicio en garantía o la decisión de un concesionario Honda autorizado, consulte la sección "Satisfacción del cliente" de este cuadernillo.

Cualquier concesionario Honda autorizado puede gestionar el reintegro de las reparaciones de emergencia **cubiertas**. Los clientes deben mostrar una copia de los comprobantes pagados y las partes defectuosas al Departamento de Servicio

del concesionario Honda que realiza la revisión. Su concesionario presentará su reclamo de reintegro a American Honda. Una vez que American Honda haya otorgado su aprobación, el concesionario reintegrará al cliente el costo de la parte al precio de venta actual sugerido por el fabricante. El cliente será reintegrado por la mano de obra a una tarifa de mano de obra adecuada según la ubicación geográfica a la tarifa fija por hora del fabricante de American Honda.

Si el vehículo tiene un problema grave que necesita reparación inmediata en instalaciones que no sean las de un concesionario Honda autorizado, American Honda reintegrará la reparación en caso de que se cumplan las siguientes condiciones:

- La reparación estaría normalmente cubierta por esta garantía.
- No había concesionarios Honda autorizados en un radio de 50 millas de la avería o los concesionarios locales estaban cerrados en ese momento.
- El vehículo estaba paralizado o cualquier intento de conducirlo habría ocasionado más daños o habría sido poco seguro.
- Se requiere una autorización previa antes de efectuar reparaciones.
- El costo de las partes se reintegrará en función de los precios de venta sugeridos por Honda.
- Las horas de mano de obra se reintegrarán a la tarifa fija de la garantía de fábrica de Honda.

Cobertura de la garantía para viajes o mudanzas (fuera de los Estados Unidos)

Los vehículos comprados en un concesionario Honda autorizado en los Estados Unidos están diseñados para cumplir con las especificaciones de emisiones y seguridad del gobierno de los Estados Unidos. Otros países pueden tener normas diferentes.

Obtener una revisión de un vehículo de los Estados Unidos en otro país puede ser difícil, incluso si se lleva a un concesionario Honda autorizado. Estos concesionarios pueden no tener las partes adecuadas para un vehículo de los Estados Unidos. El propietario debe tener en cuenta las siguientes pautas si planea mudarse o viajar fuera de los Estados Unidos:

Antes de la partida, el servicio al cliente de Honda Automobile es un recurso clave que puede:

- Brindar información sobre los distribuidores Honda del área a la que el propietario planea viajar.
- Revisar el historial del vehículo e informar al propietario de toda campaña o reparaciones de productos retirados del mercado que deban completarse.
- Proporcionar una carta de certificación que indique que el vehículo fue fabricado de conformidad con todas las Normas Federales de Seguridad para Vehículos Motorizados (Federal Motor Vehicle Safety Standards) y de emisiones de los Estados Unidos correspondientes a ese modelo.

Si el propietario está planeando llevar el vehículo Honda fuera de los Estados Unidos, puede:

- Comunicarse con los departamentos de turismo de las áreas donde viajará el propietario para obtener información sobre la disponibilidad de gasolina sin plomo con el octanaje apropiado para el vehículo.
- Si el propietario planea exportar y registrar su Honda en otro país, debe comunicarse con la agencia de importación de vehículos de dicho país para determinar los requisitos, ya que Honda no cuenta con esa información.
- Si no hay gasolina sin plomo disponible, el propietario debe tener en cuenta que el uso de gasolina con plomo en el vehículo Honda afectará el rendimiento y el millaje de combustible, y dañará los controles de las emisiones. Ya no cumplirá con las normativas sobre emisiones de los Estados Unidos y será ilegal operarlo en ese país.
- Para que el vehículo vuelva a estar en cumplimiento con las normas de emisiones de los Estados Unidos, se requiere reemplazar diversos componentes, tales como los sensores de oxígeno y el catalizador tripartito. Estas sustituciones **no** están cubiertas por la presente garantía.

Qué está cubierto

Esta garantía limitada, presentada con orgullo por American Honda, brinda una cobertura excepcional para su vehículo usado certificado Honda.



Partes de repuesto

Las partes reemplazadas en virtud de la garantía limitada son propiedad de American Honda. American Honda tomará la decisión final en cuanto a reparar o reemplazar toda parte o disposición existente. American Honda puede usar partes nuevas refabricadas o partes de tipo y calidad similares, en lugar de partes nuevas, para algunas reparaciones en garantía.

Cobertura de la garantía limitada del tren motriz

Componentes y sistemas incluidos en la cobertura de la garantía limitada del tren motriz de 7 años/100,000 millas*.

Motor

Cabezal y bloque de cilindros y todas las partes internas; juntas y engranajes de distribución; cubierta y cadena/cinta de distribución; volante; cubiertas de válvula; cárter de aceite; bomba de aceite; colectores de admisión y escape; soportes del motor; módulo de control del motor/tren motriz; bomba de agua; bomba de combustible; sellos y juntas.

Caja de transmisión/transferencia

Caja y todas las partes internas; convertidor de par motor; caja de transferencia y todas las partes internas; módulo de control de la transmisión/tren motriz; sellos y juntas.

Sistema de tracción delantera

Alojamiento de transmisión final y todas las partes internas; ejes de transmisión; juntas de velocidad constante; ejes y rodamientos delanteros; sellos y juntas.

Sistema de tracción trasera

Alojamiento diferencial y todas las partes internas; ejes de hélice; juntas universales; ejes de transmisión; juntas de velocidad constante; ejes y rodamientos traseros; sellos y juntas.

Cobertura de la garantía limitada para partes que no son el tren motriz

Componentes y sistemas incluidos en la cobertura de la garantía limitada para partes que no son el tren motriz de 12 meses/12,000 millas*:

Sistema de combustible

Bomba de combustible; unidades de control del combustible; regulador de presión del combustible; inyectores de combustible; sensores de combustible; resistencia de inyección de combustible; rampas de inyección; vías de infusión de combustible de metal; cuerpo del acelerador y tanque de combustible.

Suspensión

Brazos de control superiores e inferiores; ejes y cojinetes de brazos de control; juntas esféricas superiores e inferiores; husillos; resortes helicoidales; viga del eje trasero; barra estabilizadora, eslabones y cojinetes; insertos de amortiguadores McPherson; rodamientos de amortiguadores; soportes de amortiguadores; placa de amortiguación y amortiguadores.

Dirección

Montaje de dirección de cremallera y piñón; caja de dirección; bomba de dirección asistida y mangueras de alta presión; articulaciones de dirección; bielas; barra estabilizadora, eje, cojinetes y columna de dirección.

Frenos

Unidad de control electrónico del ABS; sensores de las ruedas; bomba y motor; modulador; solenoides del modulador;

interruptor de presión; disposición de actuador; cilindro maestro; servofreno y válvula de control; pinzas del freno de disco; cilindros de las ruedas; válvula de accionamiento; todas las líneas/mangueras de freno y accesorios; disposición de freno de estacionamiento y cables.

Componentes eléctricos y sensores

Alternador; regulador de voltaje; sistema de encendido (excepto tapa, rotor, cables de alta tensión y bujías); solenoides; relés; resistencias; todos los módulos/unidades de control electrónico; desempañador trasero; sistemas de seguridad instalados de fábrica; todos los motores eléctricos, lo que incluye, entre otros, asiento eléctrico, ventana eléctrica, espejo eléctrico, techo corredizo, ventilador de refrigeración/calefacción, y motores de control; motor del limpiaparabrisas; bomba del limpiaparabrisas; ventilador de refrigeración; arranque; velocímetro; medidores; bombillas de luz del tablero de instrumentos/velocímetro (no incluye reloj, panel de aire acondicionado ni pantalla de radio); interruptores de operación manual; unidad de envío de presión de aceite; interruptor de temperatura; sensor de temperatura del refrigerante y todos los arneses de cables.

Baterías y luces

Baterías utilizadas solo en vehículos híbridos (baterías de níquel e hidruro metálico, de ión de litio y de ión de litio de polímero).

* Lo que ocurra primero desde la fecha de puesta en servicio.

* Lo que ocurra primero desde la fecha de puesta en servicio.

Cobertura de la garantía limitada para partes que no son el tren motriz (continuación)

Aire acondicionado, calefacción y refrigeración

Compresor del sistema de aire acondicionado; bobina y embrague del compresor; núcleo del evaporador; condensador; válvula de expansión; secador del receptor; motor del ventilador; resistencia del motor del ventilador; líneas fijas; mangueras de alta presión; servocontroles de ventilación; radiador y núcleo de la calefacción.

Dispositivos de audio y navegación

Radio instalada de fábrica; reproductor de DVD; reproductor de CD; reproductor de cassette; altavoces y Honda Satellite-Linked Navigation System™.

Otros

Bisagras del capó; bisagras de la puerta del maletero; bisagras de las puertas; reguladores de ventanas manuales y eléctricos.

Sistema de sujeción de seguridad

Bolsas de aire (excepto las bolsas de aire desplegadas por una colisión); unidades de control de SRS; sensores de SRS; carrete de cable y arneses de cables asociados.

Líquidos y lubricantes

Los siguientes están cubiertos únicamente cuando se requieren como parte de una reparación cubierta: aceite de motor; líquido de transmisión; líquido de diferencial; líquido refrigerante; líquido de dirección asistida; líquido refrigerante del aire acondicionado y aceite del compresor.

Tiempo de diagnóstico

El tiempo de desmontaje razonable requerido por su concesionario para diagnosticar un componente cubierto.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Qué NO está cubierto

Las partes que no cubre esta garantía limitada se dividen en dos categorías básicas:

- Artículos y procedimientos de mantenimiento estándar
- Partes de la estructura, interior, equipamientos y vidrios

Otras limitaciones incluyen circunstancias tales como el uso indebido, el abuso, el incumplimiento de las políticas de garantía, la falta de un mantenimiento adecuado y casos fortuitos.



Qué NO está cubierto (continuación)

ARTÍCULOS DE DETERIORO/ MANTENIMIENTO ESTÁNDAR

Esta garantía limitada no cubre la sustitución de artículos de deterioro comunes o prescindibles que requieren de una sustitución periódica como parte del mantenimiento automotriz de rutina. Estos artículos incluyen, entre otros, los siguientes:

Partes prescindibles

Tapa del distribuidor; rotor; cables de bujías; bujías; válvulas de PVC; filtros; líquidos; lubricantes; refrigerantes (a menos que se requieran como parte de una reparación cubierta); correas, salvo por la correa de distribución (únicamente por falla); hojas del limpiaparabrisas; pinzas y sujetadores.

Procedimientos de mantenimiento

Puestas a punto; ajustes; reprogramación; actualizaciones; calibraciones; sujeción; rotación de neumáticos; balanceo de ruedas y alineación de ruedas (a menos que se requieran como parte de una reparación cubierta).

Embrague, frenos y neumáticos

Disco de embrague; placa de presión; rodamientos de desembrague; rodamiento/cojinete de piloto; pedales del disco de freno; rotores del disco de freno; tambores de freno; bandas de freno; bandas de freno de estacionamiento; hardware de freno; neumáticos; vástagos de las válvulas, excepto los sensores del TPMS descompuestos.

Baterías y luces

Baterías (excepto las baterías de níquel e hidruro metálico, de ión de litio y de ión de litio de polímero utilizadas en vehículos híbridos); cables de la batería; disposición de luces delanteras con descarga de alta intensidad (HID); vigas selladas; luces (con la excepción de las luces del tablero de instrumentos); luces LED (diodos emisores de luz) y fusibles.

Sistema de escape

Tubos colectores; catalizadores; silenciadores; resonadores; tubos de escape; soportes; protección térmica; juntas y hardware de sujeción relacionado.

Apariencia general

Limpieza; pulido; desgaste o deterioro normal de alguna parte.



Qué NO está cubierto (continuación)

ESTRUCTURA, INTERIOR Y VIDRIOS

Esta garantía limitada no cubre ningún artículo relacionado con la apariencia general del vehículo. Este vehículo fue inspeccionado antes de su entrega y, en ese momento, cumplía con las normas requeridas para los vehículos usados certificados Honda. Los artículos incluyen, entre otros, los siguientes: estructura y partes del exterior/interior.

Partes y accesorios de la estructura

Estructura; cojinetes de montaje de la estructura; subestructura; cojinetes de montaje de la subestructura; disposiciones soldadas/de la estructura principal; soporte principal; panel frontal; rejilla; capó; parachoques; parachoques interno; puertas; puerta trasera; puerta del maletero; puerta trasera; deflectores; fascia; deflectores de aire; paneles compuestos; paragolpes; cubiertas de paragolpes; decoración exterior; emblemas; adornos; molduras; molduras del techo; metal brillante; detalle cromado; detalle inoxidable; pintura; alojamientos de luces delanteras; alojamientos de luces traseras; alojamientos de luz de señalización lateral; luces y biseles.

Partes del interior, tapizado y accesorios

Volante; tablero de instrumentos; tablero delantero; puerta de la caja de guantes; consolas de suelo o superiores; paneles de las puertas y otros paneles interiores; reposabrazos; tapizado del asiento; relleno de los asientos; tapicería del techo; cubreobjetos/parasoles (salvo por falla del mecanismo retractor); viseras (salvo por el

soporte de las viseras); alfombras; manijas de las puertas; manijas de las ventanas; botones; perillas; fuelles; portavasos; almohadillas de los pedales del acelerador, freno y embrague.

Vidrios y espejos

Todos los vidrios de las ventanas, vidrios del techo corredizo, todos los vidrios de los espejos (salvo por una falla electrónica del espejo con atenuación automática), todos los alojamientos/marcos de los espejos retrovisores o laterales y soportes.

Ruedas

Ruedas; cubiertas para ruedas; anillos de ajuste; tapas centrales; espárragos de ruedas; tuercas y tuercas para ruedas.

Otros

Todo el hardware de sujeción/ajuste para partes/componentes no cubiertos, por ejemplo, correas, tuercas, pernos, espárragos, tornillos, sujetadores, pinzas, clavijas, etc.; sujetadores planos o en cruz, y todo tapón de drenaje plano o en cruz. Bolsas de aire desplegadas debido a una colisión; cinturones de seguridad, excepto el sensor de la traba del cinturón de seguridad. (Si cree que hay un defecto en alguna de estas partes, comuníquese de inmediato con un concesionario Honda autorizado).

Qué NO está cubierto (continuación)

OTRAS LIMITACIONES

Esta garantía limitada no cubre las reparaciones necesarias en vehículos equipados con partes que no sean partes o accesorios originales de Honda en el caso de que la parte o el accesorio no original hayan causado o contribuido a la avería mecánica.

Las siguientes reparaciones no están cubiertas en caso de ser necesarias como resultado, en su totalidad o en parte, de lo siguiente:

- Partes cubiertas dañadas como resultado de la falla de una parte no cubierta.
- La operación continua de su vehículo después de que haya ocurrido una avería mecánica, cuando dicho uso resulta en un daño indirecto.
- Toda avería mecánica que derive de la aceleración excesiva del motor; recalentamiento; bloqueo hidrostático; líquidos o lubricantes contaminados; pintura; sedimentos; acumulación o depósitos de carbono; programación inadecuada; ajustes inadecuados; daños indirectos que deriven de actos de negligencia, error, omisión, instalación/ reparaciones indebidas; o revisiones realizadas por cualquier concesionario, instalaciones de reparación o individuos.
- Remolque inadecuado; sobrecarga; barrido de nieve; derrape de las ruedas; uso indebido; abuso; uso del vehículo de una manera no recomendada por American Honda.
- Todo trabajo efectuado para mejorar la compresión o reducir el consumo de aceite o combustible, o cualquier otro trabajo cuando no se ha producido una avería mecánica.
- Carreras; actividades de conducción competitiva; derrapes; modificación; alteración; manipulación; desconexión; o la instalación de partes de rendimiento del mercado de repuestos, lo que incluye, entre otros, entradas de aire frío, anclajes de puntuales, colectores, sistemas de escape, vías de infusión ajustables, óxido de nitrógeno, embragues de rendimiento/ carrera, u otra parte o accesorio del mercado de repuestos que haya ocasionado o contribuido a una avería mecánica.
- La falta de realización de tareas de mantenimiento o servicios de lubricación habituales, o el uso de combustibles, aceites o lubricantes que no son aquellos exigidos por el manual del usuario de Honda o especificados por American Honda.
- No proporcionar comprobantes/registros de mantenimiento verificables que muestren la fecha y el millaje del vehículo al momento de la revisión. Pueden requerirse comprobantes/registros relacionados con partes cubiertas que requieran mantenimiento de rutina y que presenten una avería mecánica para determinar la elegibilidad para la cobertura.

Qué NO está cubierto (continuación)

OTRAS LIMITACIONES (CONTINUACIÓN)

- Daños que surjan de niveles de líquidos inadecuados o el uso de todo combustible, líquido o lubricante distinto de aquellos especificados por Honda.
- Causas ambientales o externas tales como: colisiones; incendios; robos; vandalismo; guerra; revuelta; explosión; erupciones volcánicas; terremotos; tormentas; inundaciones; rayos; tormenta de viento; tormenta de fuego; granizo; arena; hielo; congelamiento; huracanes; tornados; tsunamis; ondas seiche u otros casos fortuitos; óxido; corrosión; intrusión de agua; filtraciones de agua; lluvia ácida; lluvia radioactiva; sal; savia de árboles; o exposición a las condiciones climáticas u otro tipo de causa que trascienda el control razonable de las partes.
- Daños ocasionados por alimañas (por ejemplo, ratones, ratas, ardillas), reptiles (por ejemplo, lagartijas, víboras), insectos, arácnidos, artrópodos, aves de corral o cualquier otro animal.
- Ruidos; olores; filtraciones de agua; filtraciones de aire; ruido del viento; vibración; deterioro; decoloración; distorsión; deformación o debilitamiento.
- Daños indirectos, incidentales o pecuniarios, lo que incluye, entre otros, la pérdida de uso del vehículo, la pérdida de tiempo, inconvenientes, ingresos perdidos, imposibilidad de obtener ahorros esperados, o cualquier otra pérdida económica.
- Reparaciones de averías mecánicas cubiertas en virtud de la garantía limitada para vehículos nuevos Honda, garantía limitada para el sistema de emisiones, garantías por corrosión o para cinturones de seguridad, toda garantía de un concesionario Honda autorizado u otro establecimiento de prestación de servicios, o cualquier otra forma de garantía o cobertura de seguros.

La garantía limitada no cubre lo siguiente:

- El costo del diagnóstico/desmontaje en caso de que la avería mecánica sea producto de una parte o condición no cubierta.
- Reparaciones realizadas fuera de los Estados Unidos.
- Reparaciones prohibidas por ley o autoridades gubernamentales.



Qué NO está cubierto (continuación)

OTRAS LIMITACIONES (CONTINUACIÓN)

La garantía limitada no cubre costos de reparaciones:

- Una vez que la adición de los costos de reparación pagados excede el precio pagado por el vehículo, o en el caso de que un reclamo específico supere el costo de sustitución del vehículo según lo determinado por American Honda.
- Si no proporciona registros de mantenimiento verificables relacionados con partes cubiertas que requieran mantenimiento de rutina y que presenten una avería mecánica.
- Si el odómetro del vehículo ha sido modificado, desconectado o deshabilitado de cualquier modo que haga imposible determinar el millaje real del vehículo.
- Si, en algún momento, American Honda determina que el vehículo se está utilizando para fines comerciales, lo que incluye, entre otros, entregas, llamadas de servicio, acarreo, barrido, alquiler, transporte de pasajeros por contratación, servicios de emergencia, ambulancia, incendios u orden público, ya sea que el vehículo esté o no habilitado para fines comerciales o registrado en nombre de una sociedad.
- Si, por algún motivo, la garantía de fábrica del vehículo ha sido anulada por American Honda.

American Honda se deslinda de toda responsabilidad por la pérdida de tiempo o uso de las partes o el vehículo en el que las partes estén instaladas, el transporte u otro tipo de daños incidentales o indirectos. Toda garantía implícita, lo que incluye la garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un uso particular, está limitada a la duración de esta garantía limitada explícita. Estas limitaciones pueden no aplicarse al vehículo porque algunos estados no permiten establecer límites en cuanto a la duración de una garantía implícita o pueden no permitir realizar exclusiones o limitaciones respecto a daños incidentales o indirectos.

American Honda tomará la decisión final en cuanto a reparar o reemplazar toda parte o disposición existente. American Honda puede usar partes refabricadas o partes de tipo y calidad similares, en lugar de partes nuevas, para algunas reparaciones en garantía. Las partes reemplazadas o reparadas están cubiertas únicamente hasta que venza esta garantía limitada para vehículos usados certificados Honda. Las partes sustituidas en virtud de esta garantía son propiedad de American Honda.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Satisfacción del cliente

La satisfacción completa con su vehículo usado certificado Honda es nuestro principal objetivo. El personal de los concesionarios Honda autorizados está capacitado para brindar el servicio adecuado para su vehículo. En caso de no estar satisfecho con cualquier trabajo de mantenimiento o reparación realizado por el concesionario, su primer recurso es comunicarle sus inquietudes al gerente de servicio o gerente general del concesionario. En la mayoría de los casos, podrá encontrar una solución satisfactoria dentro del concesionario.

Si no está satisfecho con la decisión de su concesionario Honda, llame al **1-800-999-1009** o escriba a:

American Honda Motor Co., Inc.
Automobile Customer Service
1919 Torrance Boulevard
Mail Stop 500-2N-7^a
Torrance, California 90501-2746

Proporcione la siguiente información:

- El nombre del propietario, el modelo, el año, el número de identificación del vehículo (VIN) y el millaje actual.
- El nombre del concesionario que le vendió el vehículo.
- El nombre del concesionario que realiza la revisión de su vehículo.
- La fecha, el millaje y el motivo de cada visita a un concesionario Honda autorizado.
- Todo servicio de reparación de un concesionario externo a Honda con respecto al problema.
- Sus números de teléfono diurno y nocturno.



Satisfacción del cliente (continuación)

El personal del Servicio al Cliente de Honda Automobile está interesado en trabajar con usted y el concesionario para encontrar una solución satisfactoria a sus inquietudes.

Si no está de acuerdo con la decisión tomada por el Servicio al Cliente de Honda Automobile, puede solicitar la revisión de su caso en un foro de resolución de conflictos independiente. Para vehículos del año 2012 y anteriores, el programa es administrado por el Better Business Bureau (BBB). Este programa se denomina "BBB AUTO LINE". Puede presentar un reclamo en cualquier momento llamando al número de teléfono gratuito del Better Business Bureau **1-800-955-5100**. Asimismo, puede escribir a:

BBB AUTO LINE
Council of Better Business Bureaus
3033 Wilson Blvd., Suite 600
Arlington, VA 22201

Para vehículos del año 2013 y posteriores, el programa es administrado por el National Center for Dispute Settlement (NCDS). Puede comunicarse con el NCDS al número de teléfono gratuito **1-877-545-0055**, por fax al **1-586-226-2559** o por correo a:

National Center for
Dispute Settlement
P.O. Box 1108
Mt. Clemens, MI 48046

Tenga en cuenta que la elegibilidad está limitada por la antigüedad, el millaje y otros factores de su vehículo.

Satisfacción del cliente (continuación)

Algunas reparaciones pueden estar cubiertas más allá de la garantía limitada para vehículos usados certificados Honda.

Si su vehículo desarrolla un problema que considera que debería ser reparado por American Honda sin costo, discútalos con su concesionario.

Si no está satisfecho con la decisión de su concesionario Honda, llame o escriba al servicio al cliente de Honda Automobile a las direcciones antes mencionadas (ver página 19).

Proporcione la siguiente información acerca de su vehículo: año, modelo, número de identificación del vehículo (VIN), millaje, nombre del concesionario vendedor y proveedor de servicios, historial de mantenimiento, una explicación detallada del problema y por qué considera que American Honda debería ser responsable de la reparación. Incluya sus números de teléfono diurno y nocturno. Se investigará su solicitud y se le informará la decisión de American Honda.



Registro de mantenimiento obligatorio

Exija que su concesionario prestador de servicios registre todas las tareas de mantenimiento obligatorias a continuación. Conserve los comprobantes de todos los trabajos realizados en su vehículo.

Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha

Nota para el concesionario: Registre todo el historial de revisiones previo en este documento.

Registro de mantenimiento no programado

Exija que su concesionario prestador de servicios registre todas las tareas de mantenimiento obligatorias a continuación. Conserve los comprobantes de todos los trabajos realizados en su vehículo.

Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha
Mantenimiento realizado	(Firma o sello)	millas (km)
		Fecha

[illegible]

The image shows a blank page from a notebook or document. At the top left, there is a small header section with the word "Notas" written in a simple black font. Below this header, the rest of the page is filled with horizontal ruling lines, providing space for notes. The lines are evenly spaced and extend across most of the width of the page.

Información sobre cambio de propietario

(POR FAVOR, ESCRIBA CON LETRA DE MOLDE)

NOMBRE:

NOMBRE				INICIAL	APELLIDO			
--------	--	--	--	---------	----------	--	--	--

DIRECCIÓN:

CALLE				N.º APARTAMENTO			
-------	--	--	--	-----------------	--	--	--

CIUDAD, ESTADO:

--	--	--	--	--

CÓDIGO POSTAL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

--	--	--	--	--	--

FECHA DE ENTRADA EN VIGOR

--	--	--	--	--	--

MILLAJE ACTUAL

COLOCAR
ESTAMPILLA
AQUÍ

AMERICAN HONDA MOTOR CO., INC.
AT.: Automobile Warranty
1919 Torrance Boulevard
Mail Stop 500-2C-5ª
Torrance, CA 90501-2746

Recortes de 1/16 in para permitir
doblar el papel
5.8125 in x 4 in



Recortes de 1/16 in para permitir doblar
el papel
5.8125 in x 4 in



